

文淵閣

影印

四庫全書

影印

文淵閣四庫全書

第五〇〇冊

北京出版集團公司  
北京出版社

圖書在版編目 (CIP) 數據

影印文淵閣四庫全書 / (清) 紀昀等編纂. — 影印  
本. — 北京: 北京出版社, 2012.4

ISBN 978-7-200-09184-7

I. ①影… II. ①紀… III. ①四庫全書 IV.  
①Z121.5

中國版本圖書館CIP數據核字 (2012) 第 059042 號

策 劃: 方應權

責任編輯: 楊良志 蔡紫昀

責任印製: 宋 超

影印文淵閣四庫全書

(清) 紀昀等編纂

北京出版集團公司

北京出版社

北京北三環中路六號

郵政編碼: 100120

北京出版集團公司總發行

北京鴻博儒文化傳播有限公司

北京中獻拓方科技發展有限公司印刷

開本: 十六開 七八七毫米×一〇九二毫米

印張: 七五〇〇〇印張

二〇一二年四月第一版第一次印刷

定價: 陸拾萬圓整

ISBN 978-7-200-09184-7



9 787200 091847 >

# 本冊目次

## 欽定皇輿西域圖志 卷首

清  
傅恒  
劉統勳等奉敕撰  
于敏中  
.....  
一

# 欽定四庫全書

史部

欽定皇輿西域圖志  
御製序目錄  
卷首一

詳校官通政使<sub>臣</sub>夢吉

檢討<sub>臣</sub>德生覆勘

總校官候補中允<sub>臣</sub>王燕緒

校對官中書<sub>臣</sub>吳樹萱

謄錄監生<sub>臣</sub>褚兆麟

御製皇輿西域圖志序

語云耕當問僕織當問婢志廣輿者不稽之歷代建置沿革將無從數典而志西域則有不能盡稽之歷代者實以幅員所限言語不通雖漢唐盛時亦頗能威行天山迤南建官設都而天山迤北本不能至也即有一二羈縻之國然叛服不常征調弗應又安能履其地而疆索之哉且漢唐之程督異域者仍漢唐人而已其與準噶爾回部人語奚啻粵問而燕答則其所記魯魚亥豕之紛不待言而可知茲者叨

欽定四庫全書

欽定皇輿西域圖志  
御序

天佑藉羣力湊時會幸成是役準噶爾回部之人皆在廷執事而國語切音譯外藩語又甚便且易我諸臣馳驅往來其間目覩身歷非若耳聞口傳者比俾司校勘而正其訛傳其真較僕婢耕織之問為尤詳且厄魯特語及回語朕亦因暇而習焉時御丹輶為之改正是西域志之書必應及是時成之用開歷代之羣疑垂千秋之信錄間亦涉及諸史以存述古總計分部二十分卷五

十有二繪圖系說蔚為完書若夫闢地藏功文臣或有過頌朕所不取惟是籌耕牧計久長圖所以永

乾貺莫丕基思日孜孜持盈益凜予安得有功成無事之

說哉

乾隆二十七年十二月初一日

欽定四庫全書

欽定皇輿西域圖志  
御序

欽定四庫全書

欽定皇輿西域圖志

諭旨

乾隆二十一年二月十三日奉

上諭自軍營至伊犁以抵哈薩克率漢唐來匈奴西域地其山川部落前史類多訛舛蓋外蕃本無載籍史官無所徵信又未嘗親履其地惟藉傳聞而方言口授輕重緩急間語音頗異况復時代遷移益難追考

欽定四庫全書

欽定皇輿西域圖志  
諭旨

然即今留意核之如落克蘭急呼之則為落蘭當即樓蘭其聲轉耳漢書屈里計其地即今伊犁以此證之往往可通前曾以此諭鄂容安據奏既無可考蓋必求之圖誌碑碣自非荒陬絕徼所得彼時伊以軍務為急無暇分營因姑置之今已擒賊奏功劉統勲在軍營無所職掌當專辦此事現命何國宗赴伊犁一帶測量亦經面諭著傳諭劉統勲即會同何國宗前往所有山川地名按其疆域方隅考古驗今彙

為一集諮詢觀記得自身所經歷自非沿襲故紙者  
可比數千年疑誤悉為是正良稱快事必當成於此  
時亦千載會也可將此傳諭知之欽此

乾隆二十一年四月初九日奉

上諭何國宗原係奉差前往伊犁一帶測量晷度並令  
繪畫地圖現在即由巴里坤一帶及額林哈必爾漢  
等處已儘足伊等今歲辦理至冬間冰雪凝寒或回  
至巴里坤或哈密居住俟明春草長再行前進現今

欽定四庫全書

欽定皇輿西域圖志  
諭旨

厄魯特當殘敝之後人多窮困既無可交易兼恐中  
途攘奪伊等所賞資斧本自寬裕可即從巴里坤自  
行備裹乾糧從容前往劉統勲亦即會同何國宗一  
路行走遵照前旨將所有山川地名考驗纂錄進呈  
並傳諭劉統勲知之欽此

乾隆二十六年六月十八日奉

旨劉統勲何國宗所辦西域圖志著交軍機處方畧館  
辦理欽此

乾隆四十二年三月二十九日奉

旨西域圖志總裁著派福康安劉墉欽此

乾隆四十二年六月二十八日奉

旨西域圖志總裁著派于敏中英廉錢汝誠欽此

欽定四庫全書

欽定皇輿西域圖志  
諭旨

御製大宛馬識語

歲乙亥準噶爾平越明年左右部哈薩克以次內附又明年使臣入覲隨獵有詩紀事並加按定哈薩克為漢之康居又越二年哈薩克來貢馬因成是歌仍謂之大宛者以自古相傳大宛產善馬也夫西域諸國何地不產馬而大宛獨擅其名漢時人足未履其地僅聞其名阻閼習昧遂以為大宛所獨耳不寧惟是即我朝西極未定之前準噶爾所貢馬率謂之大宛向按大宛部落

御製文

疆盛附庸者多哈薩克當是其部中之一國非臆說也史記載康居南羈事月氏東羈事匈奴則康居固他人之屬國耳張騫使月氏為匈奴所閉及亡抵大宛而大宛遂能為發導驛抵康居是康居本聽大宛役屬也唐書載石國故康居小王窳匿城地漢書所謂康居小五王之一而唐顯慶中以為大宛都督府亦其一証故哈薩克以漢語言之則為康居自其服屬言之則原大宛近三十年來軍吏塗經貢使踵接汗血之馬服早獨樹

之蹟寄題非如前代鑿空者比此歌與丁丑按語固相印合不得以異同致疑矣幾暇重書是卷因識之

御製文

乾隆二十七年十一月二十九日大學士一等忠

勇公臣傅恒等奉

勅纂輯西域圖志初稿告成謹奉表恭

進者欽惟我

皇上

神武懋昭

德威遐被

智勇超乎百代

欽定四庫全書

欽定皇朝西域圖志  
進表

鴻貺彌臻

聲教式于九圍

前猷允迪二萬里狂榛之窟遠護風雲三千年濛汜之區

新懸

日月事屬生民所未有境為亘古所罕通

天惟純佑我

皇清

帝實肇開茲西域齊文軌於流沙之外勲名早紀雲臺

指山川於納日而遙疆索宜登策府原夫六師獻

捷兩部歸懷戮叛誅逋則功成於回地持危治亂

則策定於準疆當狐樞濟惡之餘邁蠻觸紛爭之

會慰遠人之獻款策凌首沐衣冠假新附以前驅

厄魯方深水火馬首羣攜潼酒知昂吉之偕來狼

頭已折風竿卜綽羅之早定廿五騎格登之旅競

傳壯士翻營六千餘濟拉之師終見名王繫組詎

謂饑鷹飽颺沙陀偏少赤心應知鉞鹿狂奔羅剎

欽定四庫全書

欽定皇朝西域圖志  
進表

能收白骨總台吉之機心素具先幾早炳

宸衷雙親王之恩遇偏孤貫惡寧逃

天譴是用犁其庭穴釋彼羈囚方事戢戈俄聞哀甲在準

逆既窮猿入檻而回首復黠鼠跳囊方

王旅之西征沙蟲掃迹更

天戈之南指風鶴傳聲白山則雪窖晨翻已著塞旗勝

蹟黑水則雲濤夜湧猶聞堅壁餘威集占遁而庭

幕空萬馬破弟兄之膽霍斯來而都城墮一檄傾

父子之心推堅而淖過伊西早見飛廉影匿服遠

而山通拔達還看貳負尸僵於是威集二勳化行

萬落負罪者孽由自作既落距而推牙懷德者誠

有同歸自駢肩而接踵慶庭方於哈薩宜來宛馬

驤雲嘉獻馘於坦沙旋見食刀營雪所以不煩六

慰三宣之力胥靖一苞二孽之萌儼傳介之績著

樓蘭不自陽關而近視班超之威行定遠無須卅

載為期者也今試覽勝地於金方辨名皋于允域

欽定四庫全書

欽定皇輿西域圖志  
進表

三

闢天方之門戶信中原不盡提封毫昧谷之聲靈

知西極自占形勢四衛拉經營之地井牧重新兩

和卓割據之場耕煙相望博克達之靈峰欲削百

尺盤雲穆薩爾之雪幃初開千層積玉北渚則百

泉俱濬滙圖斯庫以西流南河則四派同歸經厄

爾勾而東注大抵疆分鄂托沿山之鄂博星羅亦

惟地接和通臨水之和屯基布當年選佛曾集喇

嘛此日談經初逢阿渾溯宗喀巴之遺教還聞梵

唱于西圖稽派罕帕之流風尚驗雲雷於鮮荅試

問四晴凸鼻孰外陶甄幾同赤縣神州咸收襟帶

由是頓

天紘而規遠服緒古籍以鏡前模自烏孫以阻康居磧

北久稱行國始焉耆而迄疏勒山南舊建名城伊

犂實伊麗之流一鏡澄波可溯和闐即于闐之壤

萬重琛玉偕來碑嶺龍嵒未泐裴岑之石星源咫

尺疑乘博望之槎雨後耕犂曾傳戊校尉已校尉

欽定四庫全書

欽定皇輿西域圖志  
進表

四

之說風前鼓角還聞都護府都督府之開九昭武

角逐之區競說重關鎖鑰十部落迴翔之地長留

四鎮聲名然或列外藩而僅備羈縻誇遠畧而粗

通貢獻留其侍子既鄭質之終攜結以和親究戎

心之不靖泥守在四夷之說每涉拘墟哆傳聞旁

國之譚終隣鑿空幸際五週之盛烈式恢九有之

方輿超周室之咸賓邁禹王之即叙漢史唐書之

紀真成坐井而觀山經水注之垂宜可極陬而勘

爰廼陳諸圭臬省厥風謠測量首

命司天無間于星躔月朏采訪兼

咨珥筆不遺于瀚海水崖檢點行滕喜江山之放眼編

摩載籍遂紙墨之經年爰

宣史館以成書更集樞臣而訂義分一十八門之紀載

備四十餘帙之搜羅雖制度加新異日猶煩裒輯

而規模燦列大端約可臚陳于焉欽

廟畧之淵深頌

欽定四庫全書

欽定皇朝西域圖志  
進表

奎章之炳煥

神機獨寫蕭曹莫贊高深

睿什親裁褒鄂遙承經緯藉仰窺夫

宵旰謹錄冠乎縹緗由是成縮地之圖廣輪如繪列旁

行之譜沿革堪稽星分參井之躔宛珠聯而璧合

疆劃大蒙之宇儼畀列而區分層峰與孤嶂同標

不盡葱山雪曉巨浸與長流並載非徒蒲海霞明

存葉護之頭銜鷺序鵷班並肅表勝兵之風烈龍

韜豹畧皆奇興也踰烏壘之墟髣髴千牋入繡則

壤過龍沙之境分明萬寶成圖採方言則清濁殊

音全似舌人之臚句考木筆則縱橫異體略同替

史之書名翻新曲於和聲疑傳兜勒西涼之譜備

良材於日用如數波斯列市之珍珠俗紀於遐方

則白帽黃衣自垂風教珍產傳於絕域則金蹠玉

枕亦獻菁華至於玉帛雲蒸琛球霧集誌來庭之

侯服不限梯航備奉朔之藩封遙通象譯靡不登

欽定四庫全書

欽定皇朝西域圖志  
進表

六

諸鉛槧彙入編題凡義例所畢賅總部居之莫混

撫卷而形同目擊何煩金馬之求開函而境已身

親無事東風之驗詎比西申獨鹿僅多名王會圖

中還同赤水方山堪紀蹟大荒經外允備西瀛之

典宜儲東觀之裁臣等時際恢紘才慚聚米陋甘

英之纂述珍異空傳薄裴矩之編摩見聞失據王

延德高昌之紀惟載程途高居誨于闐之篇粗傳

山水伏睹

虞廷啟化正階前舞羽之時欣逢

周索開疆當柱下操觚之會恍過初連而削石紀盛  
於東西天竺之間如臨洱海以濡毫探奇於大小  
月氏之外於以琅環紀實寧惟銅柱名高因之清  
晏貽庥長使金甌祚永臣等誠歡誠忭稽首頓首  
恭

進以

聞本日奉

欽定四庫全書

欽定皇朝西域圖志  
進表

旨書留覽欽此

乾隆四十七年五月初十日大學士臣英廉遵

旨增纂西域圖志告成謹率同纂修諸臣統校畫一奉

表恭

進者欽惟我

皇上

功高統壹

德被懷柔

拓西極之山川二萬里同歸

幃載

照中天之日月億千年永懋

經綸史編垂麟閣初成早目張而網舉郵治軼龍沙遠  
屆逾月盛而日新允觀規制之大全宜効纂言於  
極備懿惟六師偃伯氛消月朏之區四塞恢紘化  
浹天山之路規勝地則和屯遞建爭開額魯新疆  
撫名城則伯克分羅樂順筠冲舊俗荷頻年之休

欽定四庫全書

欽定皇朝西域圖志  
進表

養雨潤日暄慶遠服之歸依雲從星拱惟

帝德之包涵廣博不藉招徠故

天心之佑助靈長頻邀

寵錫爰稽準裔留額濟勒之荒墟為邇邠秋來阿玉奇之  
全部指盈億兆提攜皆內面之儔程閱暑寒經涉  
盡不毛之地儼三策凌之獻款並

錫圭符恰四衛拉之投懷均登衽席山莊

賚晏伊綿符拱極之占藩院書名卓里著邁羣之號軫

流離於始至遍給餼糧謀生聚於方來長資耕牧  
洵會歸之盛軌尤

胞與之鴻模若夫河過重源疆連四鎮腴壤舊傳烏什  
變且彌康戰圖重上

紫光久而有耀溯庚辰之飲至五年正慶恬熙會乙  
酉之滋萌六事還勤

宵旰駑材更駕債轅嚴斧鉞之鋒健將先登壓陣煥旌  
旗之色廼穴庭之淨掃旋都會之新開一隅既倍

欽定四庫全書

欽定皇輿西域圖志  
進表

九

振

聲靈兩部自長貽樂利興屯比耦年年墉櫺占豐職  
貢成圖處處川巖効媚鼓鴻爐於九府不盡開元  
景德之貽剖蘊璞於六城迥超瑪瑙琉璃之萃嚴  
鎖鑰則玉關西望高牙並峙雙蛻固屏藩則繡甸  
中分列堞爭環百雉靖虎旅戈鋌之氣城頭畫角  
初開革鳥孫水草之遺蹟尾封疆競表郭郭旁連  
蒲海不限裨瀛村墟近枕沙陀都成緊望府州縣

於焉肇建非同僑置伊西守牧令長此相維不是

羈縻都護爰藉武成而文並耀斯當養備而教以  
興蟲美富之宮墻同瞻數仞布雍容之几席並肆  
三餘董以師儒迥超木筆旁行之舊遴其俊秀喜  
邁青氈坐擁之初陋高昌之置學官粗識孝經論  
語嗤吐蕃之遣子弟空遊壁水橋門占鴻漸而願  
切升階歌鹿鳴而

恩邀馳驛乍文明之大啟真荒徼所未逢由是博采前

欽定四庫全書

欽定皇輿西域圖志  
進表

十

聞旁搜古蹟溯烏林之世裔緒不墜於脫歡稽青  
吉之流風派總沿夫噶木時移炎漢永和之石初  
完代隔李唐金滿之碑半泐梵竺之鐵章依舊得  
自沈沙折戟之餘龍泉之瓷甕長留來從小雨扶  
犁之候愛翺飛於鶯鶯瑞應高岡美移植於葡萄  
榮滋

上苑獨樹傳由哈薩猶留廣蔭於槎枏精鏤致自痕  
都競識良工於喀嗎都因久道而物華倍顯並際

昌期而

聖藻頻邀加以闡謬訂訛發凡起例既譯音之務確亦  
考義之維精陽關非巴噶遜之遺共識嘉名難附  
于聞為鄂等答之舛羣知佛教多誣辨星躔於九  
服之餘悟分野難該井鬼探宿海於重源之會信  
導河必始崑崙敬秉

訓於

丹毫一字都懸繩臬勉殫能於汗簡千秋長備規程蔚

欽定四庫全書

欽定皇朝西域圖志  
進表

十一

然東觀鴻編偉矣西濛盛典臣等心欽

九伐材愧三長當奏勲虎帳之初業琅函之有秩際  
錫福鴻圖之久宜柱筆之加詳新猷則遍効編摹並  
包絡夫蔥山洱海古籍則勤思鉤貫畧權輿於班  
史鄺經前分卷以染芸毫時荷

楓宸之鑒今彙函而呈

玉案允增策府之華五朞偕

方畧之編同登鉛槧六體婉同文之志並煥縹緗頌

居馭于執樞早遠軼二千餘年之聲教繪

高深於聚米不徒傳三十六國之規模從知啟寓八紘  
遍日出入之區為疆索定卜鞏基億載貽海內外  
之澤以鴻滂矣臣等無任踴躍懼慕之至謹奉表  
恭

進以

聞本日奉

旨知道了著交武英殿刊刻并寫入四庫全書欽此

欽定四庫全書

欽定皇朝西域圖志  
進表

十二

凡例十六則

一

王師先定準夷繼平回部五年之間西域全地悉歸版

圖我

皇上睿畧高深

神謨邃密幾餘揮翰開示端倪地利兵機包羅融貫今

編輯圖志恭稽

御製詩文之統論西事全局者敬謹彙錄卷首其因地

欽定四庫全書

欽定皇朝西域圖志  
凡例

紀事即物抒懷之篇分載各卷

聖藻鴻章經緯天地遐陬僻壤並沐光華自古紀地之

書所未有也

一是編恭錄

本章為卷首四帙餘自圖考以下分門依類次第編纂

得圖考三卷列表二卷畧度二卷疆域十二卷山

四卷水五卷官制二卷兵防一卷屯政二卷貢賦

一卷錢法一卷學校一卷封爵二卷風俗一卷音

樂一卷服物二卷土產一卷藩屬三卷雜錄二卷

門凡二十卷凡四十有八至戶口為休養之驗取

附屯政臺站亦軍郵之藉並載兵防各以類從務

歸體要

一山川方位遠近形勢匪圖弗顯圖舉其形志詳

其事舊例類然茲自疆域山水以暨藩屬凡繪總

圖分圖得二十一附以歷代西域十二圖共得三

十三圖各綴論說特為全書提綱

欽定四庫全書

欽定皇朝西域圖志  
凡例

一列表始自兩漢訖於元明遵

一統志例也周秦以前有可考證者分見志中表不

贅列漢唐諸國通名內地搜訂易於賅備五代以

降聲教日淺史傳紀載源流不詳茲為彙採古書

取足徵信者參互貫串畢登於帙間有無憑考索

之處則慎以傳疑未敢強生附會

一自嘉峪關以西安西州哈密鎮西府久隸版籍

惟是西域蕩平之後改設州縣移駐提鎮經制攸

殊且為新疆門戶是編託始於此所以備西域之大全也

一西域天文晷度古者言天家所弗詳史傳載有諸國相距里數亦未云的實即今星使往來由人跡起數非必直徑也惟測晷影定北極高度距京師定偏西度斯為準確茲編所載高偏度皆

命使遠往隨處測量高下遠近畧無爽漏爰以都會為綱附推四境道路原野概從節畧至分野之說空

欽定四庫全書

欽定皇朝西域圖志  
凡例

三

虛揣測依據為難故不贅及

一疆域畧分四路凡十二卷出嘉峪關自東而西歷叙新設之安西州玉門敦煌二縣為一卷屬安西南路北自哈密抵鎮西府為一卷叙準噶爾部烏魯木齊東境新設之迪化州為一卷屬安西北路叙庫爾喀喇烏蘇塔爾巴噶台諸路為一卷伊犁東路為一卷伊犁西路為一卷屬天山北路叙回部之開展屬為一卷哈喇沙爾庫車沙雅爾屬

為一卷賽喇木拜阿克蘇屬為一卷烏什喀什噶爾屬為一卷葉爾羌屬為一卷和闐屬為一卷屬天山南路系卷以路卷有繁簡區地以卷地有分合要取疆域分明篇帙相稱用便覽觀

一版泉涿鹿師以地稱亦地因功顯土爾番以東久經服屬平定伊犁時壺漿載道未動戈鋌迨後逆酋負固敢抗顏行落距摧牙應時撲滅允當隨地紀載為簡冊光若夫考戰功之大備

欽定四庫全書

欽定皇朝西域圖志  
凡例

廟謨神武徹始徹終備載平定準噶爾方畧茲不多及一西域高山長流大者延折數千里各有脉絡未宜分裂以隸諸路別志山水二門俾得審求根脉考證源委流峙大觀於斯倍顯

一志以述事務求前後備登首尾畢貫而取義攸屬不妨互有折衷西域於兩漢之代通絕不常李唐遙設州府不過空號羈縻自入

皇朝版籍創建州縣肇興學校制度規為比隆中土而

開屯田以足邊儲詳軍政以固牧圉諸部歸誠後始膺圭組之榮是以學校屯田兵防封爵諸門獨詳

王制風俗音樂服物土產第傳舊俗取備職方其官制貢賦錢法舊有設施而至治維新復經釐定者則首垂

憲典而附存舊制於後斟酌義例雜而不越總以紀實為歸

欽定四庫全書

欽定皇朝西域圖志

五

一準部回部山川地名自昔流傳各有音義不為審定指歸輾轉相沿本真盡失茲悉詳加體認務從本義以取正音與西域同文志相為表裏至以漢字對音本無意義同音之字酌歸畫一或間用兩合三合法取兩三字合讀急讀成音總求切合本旨庶免承訛之患

一考驗古蹟備一方掌故志沿革者所有事也雖塞外無史書碑碣山川異稱城郭非故而於形勢

音義間求之往往有合編中徧稽正史旁羅羣籍擇其尤雅凡可考據者引述辯證不厭其詳徵信存疑兼為區析並加按字別之所引原文有與本地本事未為毗切者量加節錄有其地兩涉者彼此互引若干史傳脫逸鈎索無從則姑置闕如以昭慎重

一凡慕義來歸獻琛班朔之國境有毗連例得備載諸部山川畧度風俗物產之概胥歸卷內無庸分見各門其圖表體例與各卷文字判不相入仍歸本門以清章部

欽定四庫全書

欽定皇朝西域圖志

六

一城池為官守之責廟宇亦風教之徵地理之書類多排纂準部向無城郭邇年次第建置至廟宇則天山南北遺跡僅存並登疆域一門不立專卷崇簡要也軼事零文統歸雜錄廣見聞以資考證也自設學造士後春秋選雋

至教漸摩禮樂絃歌風同道一藝文人物佇俟續登